

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Рица од Ореге бр. 2.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Алтирели Мајер
Занимање — Zanimanje	трговачки агент Тугославенско
Држављанство — Državljanstvo	30. VII. 1887 год
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Сарајево
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Београдска
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	месеци
Брачно стање — Bračno stanje	
Вера — Vera	
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Габриел Софрџа
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Рашиела <sup>Софрџа</sup> Софрџа		Жена	22 - VII - 1894	Београд
Софрџа		Деца	15. VI. 1925	Београд

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(datum) 9. IX. 1924

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

(mesto) Београд

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
15. V. 1940	Улица од Свете Сараје 04. Београд	207	Зоран Николајевић	15. IV 40	у логору

ИСТОРИЈСКИ  
 АРХИВ  
 БЕОГРАД